

SUSCRIPCIÓN: En la Isla al más tardar... 1.50
Resto de España... 1.75
Extranjero... 2.50

Mahón, jueves 30 Septiembre 1909

Redacción y Administración
Castillo, 25. Teléfono, 123.

L. Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos.

Consulta: de 12 a 2.
Calle de San Fernando, n.º 3.

Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 8 a 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Asistencia médica y gratuita para los niños pobres que concurren a la consulta de higiene de los domingos, a cargo de los médicos señores Montero, Medicina general; Bouthelier, oto-rino-laringología y Alabern, oftalmología.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres a cuatro de la tarde. Domicilio, Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 a 11 mañana, Hospital Civil.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana a 1 tarde. Registro de la propiedad y oficinas de Liquidación del impuesto sobre derechos reales de 8 mañana a 2 de la tarde, todos los días no feriados; despacho San Fernando 23.

Giro mutuo.—De nueve y media a doce y media de la tarde, los días laborables; despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 a 1. En los muelles de sol a sol.

Telegrafos.—De sol a sol el Semáforo de Bajoli.—De 7 mañana a 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 7 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde la de Mercadal.

Telefonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red Urbana, de Mahón sita en la calle del Bastión, número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Eumesanas.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana a dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—En las instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez a doce mañana y los jueves por la tarde de 3 a 5.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados y objetos asegurados; paquetes postales de 9 a 11 tarde.

Automóviles.—Llega de Ciudadela y pueblos del interior a las 9 horas y treinta minutos de la mañana. Sale para dichos puntos a las dos de la tarde; todos los días, excepto los viernes, que sale a las doce del día.

Vapor correo.—Llega de Barcelona directo de 7 a 8 de la mañana; sale para Palma a las 7 de la tarde.

Santo del día.—San Remigio.
Sol.—Sale a las 5 h. 45 m.; y pónese a las 5 h. 32 m.

Luna.—Sale a las 6 h. 28 m. de la tarde; pónese a las 8 h. y 16 m. de la madrugada.

ALAYOR

Telegrafos.—Días laborables de 8 a 12 mañana y de 3 a 7 tarde. Los domingos, y días festivos de 8 a 12 solamente.

Correos.—Horas de entrada y salida del correo: Todos los días menos los viernes. Llega procedente de Mahón a las 14 y 30. Sale para Ciudadela a las 14 y 35. Llega procedente de Ciudadela a las 8 y 50. Sale para Mahón a las 9 y 5. Los viernes sale para Mahón a las 8 y 5 y para Ciudadela a las 12 y 45. Además hay una expedición semanal que sale para Mahón combinada con la llegada del vapor correo de Palma.

Horas de despacho.—Recepción y entrega de paquetes postales, valores declarados, objetos asegurados y certificados, los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, de 9 a 11 mañana y de 3 a 5 tarde; sábados, de 8 a 11 y de 3 a 5; domingo, de 9 a 11. Recogida del buzón del estanco a las 7 y a las 12 y del de la Administración a la llegada del correo.
Cartas en lista.—De 11 a 13 todos los días.

HABLA GALDÓS

El insigne escritor, orgullo de la literatura española, rechaza también el sistema represivo impuesto por el actual Gobierno a las manifestaciones intelectuales. El autor de los «Episodios Nacionales» se expresa en los siguientes admirables y categoricos términos:

Quiero y debo ponerme al lado de la Prensa democrática, para prestarle el auxilio de una voz más, de un corazón más, en su campaña de protesta contra la tiranía desencadenada que nos gobierna: Cuántos vivimos en la continua bréga entre el pensamiento y la pluma, entre la letra de molde y el lector, estamos obligados a defender los fueros del oficio, así en paz como en guerra. Si gravemente vieran los que nos mandan enmudecer en la paz, es demencia imponer silencio en la guerra, porque ésta es el estado de suma espiritualidad de un pueblo, y sofocar los latidos de esa espiritualidad equivale a condenarnos a la asfixia y a la muerte.

En recordamos cómo empezó la presente lucha contra moros. Fue declarada, más bien iniciada, con vacilaciones y equívocos. No era fácil distinguir en los primeros pasos las alegrías del deporte de las aprensiones y cuidados que impone el trasiego de fuerzas militares a un país extranjero. Creyérase que íbamos a Marruecos movidos por una inspiración infantil, tan generosa como falaz, puestos los ojos en la casa bonita y fascinadora de la leyenda antes que el rostro grave de la Historia. La preparación técnica y el estudio de la zona expugnable no se vieron por parte alguna. La finalidad era expresada vagamente, como si se esperara que los mismos acontecimientos ó el azar incierto la marcasen, y al expedir tropas a Melilla, con desagradables incidentes que no es preciso recordar, no se cuidó el Gobierno de mandar por delante el sentimiento popular, la ilusión guerrera de las almas españolas, sin lo cual la empresa carecía de luz y nuestros queridos soldados habían de avanzar palpando en las tinieblas.

Fue menester que apareciese un personaje que rara vez deja de intervenir en estas empresas no dirigidas por la reflexión: la Tragedia; y ante ella el Gobierno pidió la opinión, que había despreciado, un auxilio tardío. «Venga una ráfaga de patriotismo—clamó—a refrescar el abrasado aliento de los que en suelo ingrato luchan por el honor de España.» Y este país, desengañado y engañado a cada instante, sacó del pecho su magnanimidad, acudiendo con ella adonde no se le había llevado; y en esta obra de reparación puso en primer lugar la Prensa democrática todo su poder persuasivo, lanzando, no sin trabajo, sus razones vehementes por los huecos de la mordaza que oprimía su boca.

Peró el Poder público, ciego y desagradecido, una vez que tuvo a su favor una fresca onda del patriotismo de primera mano, se consagró a crear un mundo artificial, pequeñito y cómodo, para vivir él sólo. Era una opinión de redoma oficial, alimentada con balones de oxígeno. La opinión grande y libre se quedaba fuera; funcionando airada en el flujo de las conversaciones. El Gobierno, en tanto, colocado entre dos tragedias, no podía vivir fuera de su redoma, tratando de fabricar criterios exclusivamente suyos, de trazar las líneas de una historia suya, con la có-

mica pretensión de engañar al porvenir como engañaba al presente; empeño que también puede calificarse de infantil por su notoria ineficacia.

Privados de la luz que sólo podía darles la opinión liberal y democrática, los gobernantes seguían su camino de desaciertos, tropezando en los pedazos de Constitución, rotos y pisoteados en este delirio de dictadura, estado ficticio que no puede durar sino hasta el punto en que el país quiera poner término, y es forzoso que se lo ponga con energía, y aun con escándalo si fuese menester. Condenada la Prensa liberal a un impio silencio, se ha permitido a los órdenes clericales libre palabra para emitir la ferocidad de sus odios y de sus pensamientos regresivos, llevándonos a un estado de tensión terrorífica que trae a la memoria las orgías sangrientas de 1824 en el pasado siglo. Se ha tratado de jugar al imperalismo, ó de ensayarlo al amparo del silencio y estupor que imponen los sucesos trágicos. Pero este juego, si lo es, ó ensayo, si lo fuere, nos afecta poco a los que profesamos ideas avanzadas (con su correspondiente gubernamentalismo, ¡no faltaba más!), porque estos imperiales ensueños, para pasar el rato en el siglo xx, a la larga más dañan al régimen que a nosotros.

El sistema político vigente no es otro que el contenido en la frase vulgar «tijeretas han de ser». La guerra de Marruecos y el gravísimo estado de Barcelona han de ser lo que el Gobierno quiera, y no más que esto. Hombres que, por grandes que sean, no pueden igualarse a Dios, han pronunciado el tremendo fiat. Hágase un criterio cerrado y fijo, al cual se ha de ajustar inflexiblemente todo cebreo español. Esto, bien se ve, sería risible si no trajera turbación tan grande a esta nación, afligida ya de anteriores desdichas.

Trabajo le mando al que haga las efemérides de este verano tristísimo y pretenda contar todos los desatinos del Gobierno, incansable en el afán de amargar la vida de los ciudadanos. Ejemplo bien próximo de la presuntuosa severidad del poder es el caso inaudito de Romeo, aprumado bajo el papelorio de cinco procesos y encarcelado cruelmente por rigores de la ley de jurisdicciones, promulgada para castigar ultrajes a la Patria y al Ejército. Al ver entre rejas al infatigable periodista, podía creerse que está preso por haber escrito alguna cartillita para enseñar a los niños el odio a la patria y el menosprecio de las glorias españolas. No, no es por eso. A los que tal hacen se les apodrea con la gran cruz de Isabel la Católica; justo castigo a su benignidad. En los escritos de Romeo resplandece un patriotismo ardoroso y el amor al Ejército.

Ecos de victoria nos traen los aires vecinos de Africa; y esto nos consuela de tanta zozobra y amarguras. Vayan a la costa africana nuestros plácemes y el ardiente anhelo de que una campaña iniciada con equívocos y torpezas, sin la efusión guerrera del alma nacional, tenga un término venturoso. No podía ser de otro modo, ni a los errores cometidos en los comienzos podía faltar esta corrección ó reparación que celebramos con esperanza y júbilo, anteponiendo a todo la dignidad del ejército de la patria. Así lo exige el orgullo nacional, en perfecta concordancia con la política. Por eso deseamos y pedimos que los valientes soldados, la incomparable oficialidad y los dignos jefes

del ejército de Africa no vuelvan a sus hogares sin consolidar la posesión definitiva de los escabrosos lugares donde, al poner su planta, han dejado impreso para siempre el nombre de España.

B. PÉREZ GALDÓS.
Madrid, 26 de Septiembre de 1909.

DE BARCELONA

(DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL)
Martes, 28 de Septiembre de 1909.

Gracias, gracias

Necesitaria días de cuarenta y ocho horas para atender cómodamente, placidamente, a todos mis quehaceres, que no son pocos ni flojos. Pero esta arrastrada vida tiene de bueno que pasa sin apenas darnos cuenta, agobiados por el trabajo y requiriendo nuestra atención mil cosas diferentes.

Hoy, por ejemplo, restablecidas las garantías constitucionales, quisiera yo escribir un capítulo de elogios para los señores que aquí y ahí han ejercido la censura, y no hay medio. «Cómo voy a detenerme a pensar frases galanas y a alegrar estas notas con la visión bienhechora de una protección inmerecida, si todo ha sido fugaz como la dicha y tendría que hacer un poderoso esfuerzo de imaginación para recordarlo y recordar las inmerecidas atenciones que para conmigo tuvieron?»

Nada, que no hay modo. Nosotros, pobres informadores expuestos a todos los castigos, merecíamos perecer en la lucha y nos han respetado la existencia. «¿Qué más podíamos desear?»
«Gracias, gracias a todos.»

Recompensas

El gobernador recibió hace unos días un telegrama del ministro de la Gobernación dándole cuenta de que se han concedido recompensas a los individuos del somatén de Alella que realizaron la detención de Francisco Ferrer Guardia.

Al alcalde de la ciudad y subcabos del somatén don José de Albanaz, le da el Gobierno la encomienda de Isabel la Católica, y se nombra caballeros de la misma Orden a don Mariano Bernadas y don José Colomer.

A los cuatro individuos don Rafael Mateu, don Toribio Isert, don Rosendo Colomer y don Jaime Pío, se les concede la medalla de plata también de Isabel la Católica.

El señor Lacierva regala las insignias de las condecoraciones respectivas a todos los agraciados.

Los títulos serán libres de gastos.

Además a don Mariano Bernadas y a don José Colomer, el ministro de la Gobernación les regala un equipo completo de fusil mauser, con correa, cartuchera y bayoneta.

Y no para aquí. El señor Lacierva anunció también que el Gobierno enviará 3.000 pesetas para que sean repartidas entre los restantes individuos del somatén que prendieron a Ferrer Guardia.

En cuanto se reciba esta cantidad y las insignias que anuncia el ministro, el propio gobernador hará el reparto.

La iglesia de San Pedro

Dice un periódico:

«Adelantan con actividad las obras de restauración de la iglesia parroquial de San Pedro, que sufrió daños de importancia durante los sucesos de Julio. El reloj público que en él funcionaba desde hace muchísimos años, ha sido restaurado y vuelve a dar las horas.

Según parece, se trataba de dar al templo, con motivo de la restauración, una disposición diferente de la que hasta ahora ha tenido, para lo cual deberían ocuparse unos seis metros de vía pública.

El arquitecto municipal ha informado desfavorablemente el proyecto, estimando que es innecesario para la restauración el adelantar la fachada los seis metros solicitados.»

Consejo de guerra

En la sala de justicia del cuartel de Roger de Lauria, se celebró Consejo de guerra el viernes último, contra el paisano Victoriano Sagüés Artigas, para ver y fallar la causa instruída en méritos del delito de rebelión por el capitán del regimiento de Vergara, don Jesús Marín.

Presidió el acto el teniente coronel don Luis Capdevila Miñano y desempeñó las funciones de asesor el teniente auditor de segunda clase, don Ernesto Miró Esplugas.

De la lectura del proceso resulta que Victoriano Sagüés Artigas fué detenido en la barriada de Pueblo Nuevo el día 29 de Julio, acusándosele de haber capitaneado en las barricadas que allí se formaron, un grupo de revoltosos.

Alguién dice que lo vió con una arma de largo alcance en las manos. Acúsele también de corte de algunos postes de los hilos telefónicos.

El teniente del regimiento infantería de Alcántara don Arturo Herrero, que actuó de fiscal, en su escrito de acusación pidió para Victoriano Sagüés Artigas la pena de muerte.

El defensor, capitán don Manuel Ros, solicitó la absolución del acusado, fundándose en la falta de pruebas materiales de los hechos que se le imputan a Sagüés.

Como de rigor, la sentencia no será firme hasta que la sancione el capitán general.

Notas políticas

Leo en Las Noticias:

«Según rumores que no creemos desprovistos de fundamento, el diputado a Cortes señor Marial ha escrito una carta a varias de las más significadas personalidades del distrito de San Felú de Guixols que apoyaron su candidatura, expresándoles su deseo de renunciar el acta por entender que las divisiones de Solidaridad restan prestigio y autoridad a sus representantes en Cortes.»

Ha salido para el extranjero, donde pasará una temporada, el exdiputado a Cortes don Emilio Junoy.

En breve reembarcará en nuestro puerto para América, don Francisco Suñer y Capdevila, que el domingo regresó con su distinguida familia de su excursión por Figueras y el Ampurdán.

Se halla en Barcelona el subsecretario de la Presidencia del Consejo de ministros don Salvador Canals, habiendo conferenciado extensamente con las autoridades gubernativa y militar.

En la casa del señor Vallés y Ribot se reunieron ayer los señores De Buen, Jover, Corominas, Salvatella, Hurtado, Calvet, Carner, Vallés y Ribot, Cruells y Marial, a fin de cambiar impresiones sobre el resultado de las gestiones realizadas en Madrid.

Los señores Vallés y Ribot, Corominas y Carner explicaron a sus compañeros los trabajos llevados a cabo cerca del Gobierno a favor de Cataluña.

Al terminar la reunión el señor Vallés y Ribot dijo a algún periodista que le interrogó sobre la publicación de los periódicos suspendidos: «Mi opinión, puramente personal, es que si la suspensión de garantías se prolongara mucho, es fácil que se tomara una resolución, naturalmente favorable, respecto a la publicación de dichos periódicos.»

Llegada de Turistas

El domingo fondeó en este puerto el magnífico vapor de 6.600 toneladas Dunstaff Castle, que conducía 200 turistas ingleses.

Los expedicionarios por gupos, han visitado los monumentos más notables de esta ciudad, entre ellos las Casas Consistoriales, Diputación, Catedral, Santa María del Mar y Palacio de la Música Catalana.

Entre los que forman la comitiva de excursionistas ingleses figura el célebre novelista Conan Doyle, autor de los célebres aventuras de El detective Sherlock Holmes.

El mismo día llegaron en el correo de Francia, algunos profesores y discípulos de la escuela práctica del Comercio y de la Industria de Cete...

Al llegar el tren, la banda del Comento Martines tocó la Marcha. Además de una excursión al Tibidabo, los excursionistas franceses visitan importantes bibliotecas y talleres...

Melilla. En el vapor «Alcazaba» embarcaron el día de ayer algunos moros y material de guerra. Operaron en la mañana y por la tarde en el puerto de Melilla...

Zacconi. En algunos círculos se asegura que en breve emprenderá una tournée el eminente actor italiano Ernesto Zacconi, siendo Barcelona una de las primeras ciudades que visitará.

ALCAZABA HOSTIL

Barcelona, 28. LA TOMA DE ZELUAN. Impieza la marcha.

Melilla. De madrugada se tocó en Nador a general y las tropas apenas oyeron el toque, rompieron en vitores a España, al Ejército y a los generales.

Todos recordaban que ayer hacía dos meses de la muerte del general Pintos y de centenares de soldados. Por todas partes se oían frases de cariñoso recuerdo para aquellos héroes.

En todos los semblantes se notaba deseos de pelea para vengar a sus hermanos.

Rápidamente se organizaron dos columnas, mandadas por los generales Tovar y Orozco.

Las dos salieron en dirección a Zeluan.

Mientras se organizaban las fuerzas de artillería, estuvo un gran rato bombardeando las llanuras y los caseríos que se veían a lo lejos.

La operación

Se emprendió la marcha por la derecha a fin de batir el campamento del enemigo y ocupar a Zeluan.

A los pocos momentos de haberse puesto en marcha empezaron los tiroteos, aumentando hasta hacerse nutridos, a medida que las tropas avanzaban.

La artillería, como siempre certísima, lanzaba terrible lluvia de plomo sobre el campamento enemigo.

Los moros resistieron poco, dispersándose atropelladamente.

Esto envainó a los soldados, que locos de entusiasmo avanzaban con rapidez vergüenza, vitoreando a España.

Hubo momentos en que los jefes tuvieron que aconsejarles calma para contenerlos.

Los dos objetivos encomendados a la columna Tovar enumerados al principio, se consiguió felizmente.

Momentos después la bandera española ondeaba sobre la Alcazaba de Zeluan.

La maniobra resultó admirable y digna de todo elogio.

Fue dirigida por el general Marina, el cual se mostraba muy satisfecho, y felicitó a los generales y jefes.

Mientras la columna Tovar atacaba a la plaza por el Norte, las fuerzas que mandaba el general Orozco realizaban por el Sur un movimiento envolvente.

Hubo instantes en que la morisma se vió entre dos fuegos, y enloquecida y llena de espanto huía dando alaridos en todas direcciones.

Pocos moros se salvaron. El harka quedó totalmente deshecho y dispersado, abandonando el campamento.

A unos se les veía huir hacia Be-

La entrada de las tropas en la Alcazaba produjo un entusiasmo indescriptible y delirante.

Mientras esto ocurría a las tropas de Tovar, las de Orozco, arrasaban cuanto encontraban al paso, combatiendo a los moros que estaban parapetados en los caseríos y a otros que huían.

Por el telegrafo de señales, Tovar comunicó al general Orozco la ocupación de la Alcazaba.

Orozco contestó que seguía batiendo al enemigo y que se proponía llegar pronto a Zeluan.

A pesar de los constantes tiroteos y de la larga marcha realizada por las tropas, éstas se mostraron infatigables.

Las baterías de Nador hicieron un gran papel en esta operación, pues desde muy temprano empezaron a bombardear las lomas lejanas en las que se habían refugiado los moros que huieron de Nador al ocupar este poblado el general Orozco.

Nuestros proyectiles lograron desalojar a los moros de aquellas posiciones, haciéndoles bastantes bajas.

La columna Orozco, en su fatigosa marcha, pasó por las alturas de Benibú-Mahomed y Alharrara.

Quedaba a la derecha el zoco del Had y a simple vista se distinguían las alturas que dominan a Zeluan.

Numerosos grupos de moros circulaban muy tranquilos ante la marcha de las tropas.

Los resultados

Las baterías Schneider funcionaron a dos mil metros, cañoneando las posiciones moras de las alturas de Guealma, hacia donde se reconcentra el mayor número de moros.

El ruido de las baterías era ensordecedor.

El fuego vivísimo de los rifeños contestaba a las nutridas descargas de nuestra fusilería, pero sus balas no alcanzaban a los soldados.

En cambio, nuestras granadas hacían buenos blancos sobre el enemigo, pues se vió perfectamente caer a varias de ellas en medio de grupos de moros, debiendo ser muchas las bajas que sufrieron.

La resistencia duró poco, pues los moros debieron convencerse de su inutilidad y rápidamente abandonaron los montes y se retiraron sobre la Alcazaba, creyendo que allí estarían más seguros.

Las tropas siguieron su marcha llenas de entusiasmo.

Solamente la vanguardia tuvo un ligero tiroteo con un grupo de moros que esperó la llegada de los soldados; pero cuando éstos estaban muy cerca, huieron a la desbandada.

Tal fue la toma de la Alcazaba.

Los moros atrozmente escarmentados por la artillería no quisieron esperar la llegada de la infantería.

En esta refriega, si así puede llamarse, tuvimos escasas bajas y esto es lo que nos ha costado la ocupación de Zeluan.

El resto de la operación se redujo al empleo de la artillería, que destruyó los muros de la Alcazaba.

Al conocerse en Melilla estas noticias, cundieron como un reguero de pólvora por todas partes.

La jornada de Tovar y Orozco es realmente una victoria completa y se les tributa unánimes elogios.

También es muy elogiada la valiente artillería, que ha destrozado al enemigo, evitando mucho derramamiento de sangre española.

Noticias sueltas

Melilla. Se ven arder las casas del hermano de El Chady, situadas en el poblado de Mezquita.

En un largo trecho de terreno se ven también muchas hogueras de otros tantos caseríos que eran guarida de los rifeños.

La noticia en Madrid

La noticia de la toma de Zeluan, ha producido aquí gran entusiasmo. Apenas trascendió al público, fue-

festaciones de entusiasta satisfacción y cariñosos elogios para el sufrido Ejército que ha conseguido de nueva una página de gloria para la patria.

Considerase que la campaña termina con esta victoria, que es decisiva, indiscutible y completa.

Se llegará a la paz después de haber conseguido el ejército la posesión de la histórica Alcazaba, que hace 430 años erigió don Juan de Guzmán y en la que hoy vuelve a ondear la bandera española y sirve de cuartel a nuestros victoriosos soldados.

El rey pidió con interés noticias de la operación, quedando el ministro de la Guerra en facilitarle todos los telegramas recibidos.

La Bolsa saluda igualmente el fin de la guerra con una subida importante en los cambios.

El interior ha quedado a los 30, ganando 70 céntimos.

Duquesa

Cronica local

La noticia de la brillante victoria obtenida por nuestro valiente ejército, ocupando el Gurugú, la posición que el enemigo consideraba inexpugnable, causó inmensa alegría en esta Ciudad, danzándose la gente a la calle de tal manera que parecía un día de fiesta.

Poco antes de las cuatro de la tarde recibimos nosotros un telegrama urgente de nuestro corresponsal en Barcelona, dándonos cuenta de tan fausto acontecimiento. Este telegrama fue el primero que llegó a esta Ciudad con la gratitud que animó a los que se adelantaron a la hoja telegráfica de la noche, la que apareció a las cinco próximamente, siendo arrancada de manos de nuestro vendedor.

Los edificios oficiales, la mayoría de las sociedades y muchas casas particulares pusieron banderas y colgaduras, contribuyendo a dar mayor animación y alegría la banda de música del Regimiento de Menorca n.º 70, acompañada de las bandas de cornetas y tambores, las cuales recorrieron la población tocando alegres pasos dobles.

Frente los edificios que ocupan el Gobierno Militar y las Casas Consistoriales, ejecutaron dichas bandas la Marcha Real, dándose a su terminación algunos vitores a España y al Ejército.

En todos los rostros se veía reflejada la satisfacción que produjo el triunfo del Ejército Español, casi igualando el asesinato de los obreros empleados en las minas del Rif y vengando la muerte de los héroicos soldados que perecieron en anteriores combates, plantando nuestra enseña gloriosa en la cima del baluarte enemigo.

Para hoy se preparan algunos otros festejos, recorriendo nuestras calles la Banda Municipal y anunciándose que se iluminarán algunos edificios públicos y particulares.

En el vapor correo de ayer llegó a esta Ciudad la señorita Magdalena Humbert, profesora del colegio de don Mateo Fonttirrog, que desde hace hace algunos meses se hallaba en París para perfeccionarse en el estudio del idioma francés.

Hemos recibido un atento B. E. M. del señor director del Instituto de esta Ciudad, invitándonos al acto de la apertura del curso académico de 1909-1910, cuyo acto tendrá lugar mañana a las once de la misma.

El vapor «Monte Toro» llegó ayer, fue portador de veinte y cuatro cerdos cebados para el consumo de esta Ciudad.

Esta noche tendrá lugar en el Teatro Principal, por cuenta del Casino La Unión, una función de gala para celebrar la toma del Gurugú, poniéndose en escena la chistosa pieza en un acto, Basta de suegros y la grandiosa producción de don Jacinto Benavente, en dos actos, que se titula, Los Intereses Creídos.

En las entreactos la banda del Regimiento de Menorca n.º 70, interpretará

Se recitará una poesía dedicada al Ejército.

El salón del Teatro estará espléndidamente adornado.

No dudamos que nuestro coliseo se verá esta noche muy concurrido.

En el vapor correo de ayer llegó a esa el acreditado comerciante, dueño de los «Almacenes de Santa María», don Emilio Dalmau, que viene de Barcelona de efectuar compras para la próxima temporada de invierno.

Militares.—Ha sido destinado al Hospital Militar de Mahón el farmacéutico primero de Sanidad Militar don Cándido Alonso Bermúdez, en sustitución del de igual empleo don José Perera J. Ménez, que pasa destinado al laboratorio sucursal de medicamentos de Málaga.

El comandante de infantería don Pablo del Amo Gómez, que se hallaba de escendencia en Baleares, pasa destinado al Regimiento de Mahón n.º 63.

El comandante don José Clapés Juan, recién ascendido, del regimiento de Mahón n.º 63, pasa a situación de reserva en Baleares.

El capitán don Cosme Barpal Villalonga, ascendido, del Regimiento de Mahón n.º 63, ha sido destinado a continuar sus servicios en el mismo Regimiento.

El capitán don Barbeito Echevarría, ascendido, del Regimiento de Menorca n.º 70, pasa en situación de reserva al mismo.

El Ateneo Obrero prepara una velada literario-musical para el próximo domingo 29 de Octubre, con el objeto de recaudar fondos con destino a engrosar la suscripción abierta por la Junta de Damas de esta Ciudad, para socorrer a las familias de los muertos y a los heridos en la campaña de Melilla.

Mañana publicaremos el programa de dicha velada a la que hemos sido invitados.

Esta noche de nueve a once tocó la banda municipal en el paseo de Isabel II.

Se están fabricando actualmente nuevas emisiones de billetes de Banco. En

Servicio Telegráfico

LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

(Edición de anoche)

Barcelona, 29, 8.30.

Los embajadores y la nota de Hafid

Han contestado ya algunos embajadores a la nota que envió Muley Hafid a las potencias protestando de la ocupación del territorio marroquí por las tropas españolas.

Como ya telegrafía, hace algunos días que el representante del Gobierno francés en Tanger contestó al sultán que la cuestión planteada no compete resolverla a las potencias sino que debe tratarse entre España y el Maghzen.

Se han adherido ahora a la contestación de Francia los embajadores de los Gobiernos de Roma, Viena, Lisboa y Washington, habiéndolo puesto en conocimiento de nuestro ministro de Estado señor Allende Salazar.

La contestación de las referidas potencias no puede ser, por lo tanto, más satisfactoria para España.

Continuación de las operaciones

Se asegura autorizadamente que no terminarán las operaciones cuando se haya ocupado el Gurugú, sino que continuarán nuestras tropas hacia el interior marchando sobre los montes de Benifur.

Después marcharán a castigar a los de Benifugar.

Por otra parte, se tomarán posiciones frente Alhucemas y el Peñón, con objeto de evitar que pueda repetirse otra vez el bloqueo de que han sido objeto ambas plazas por parte de los moros.

Una vez conseguido realizar todos estos planes continuarán aún las operaciones. Segunda parte del plan de ocupación

el anverso de los de 100 pesetas aparece el retrato de los Reyes Católicos y en el reverso el busto del poeta Quintana y una alegoría de la Sabiduría, la Poesía y la Tragedia, y en el anverso una alegoría de la Industria.

Unánimemente el Consejo del Banco ha aprobado un modelo de billetes de 1.000 pesetas cuyo boceto ejecutó el señor Vázquez.

En el anverso aparece una figura que representa a Atlas con el mundo auestas y en el reverso una matrona que simboliza la Justicia, con un león a sus pies; también aparecen unas columnas con alegorías del Comercio y la Industria.

Industria e invenciones.—Es una interesante revista semanal, órgano de la Oficina de Propiedad Industrial establecida en Barcelona y dirigida por el ingeniero don Gerónimo Bolibar, acabamos de recibir el n.º 13.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 28 de Septiembre.—1 buey, 196 kilos; Propio, 133 id., Pedro del Fluri, (Mercedal), 1 ternero, 172 id., Son Esquella, (Alayor), 2 cárneros, 18 id., Binieroca, (San Lúis), 3 id., 25 id., Torre Blanca, 1 id., 20 idem, Vergel de Juan Biale, 1 id., 15 idem, Propig, 2 cerdos, 125 id.

BOLSA

Telegramas particulares facilitados por don José Ignacio Paronjé, 29 de Septiembre.

Table with market data for Barcelona, including prices for interior and exterior goods.

BOLSA DE PARIS

Table with market data for Paris, including prices for interior and exterior goods.

Interior fin de mes, 87.20

LA VOZ DE MENORCA

LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

(Edición de anoche)

Barcelona, 29, 8.30.

Los embajadores y la nota de Hafid

Han contestado ya algunos embajadores a la nota que envió Muley Hafid a las potencias protestando de la ocupación del territorio marroquí por las tropas españolas.

Como ya telegrafía, hace algunos días que el representante del Gobierno francés en Tanger contestó al sultán que la cuestión planteada no compete resolverla a las potencias sino que debe tratarse entre España y el Maghzen.

Se han adherido ahora a la contestación de Francia los embajadores de los Gobiernos de Roma, Viena, Lisboa y Washington, habiéndolo puesto en conocimiento de nuestro ministro de Estado señor Allende Salazar.

La contestación de las referidas potencias no puede ser, por lo tanto, más satisfactoria para España.

Continuación de las operaciones

Se asegura autorizadamente que no terminarán las operaciones cuando se haya ocupado el Gurugú, sino que continuarán nuestras tropas hacia el interior marchando sobre los montes de Benifur.

Después marcharán a castigar a los de Benifugar.

Por otra parte, se tomarán posiciones frente Alhucemas y el Peñón, con objeto de evitar que pueda repetirse otra vez el bloqueo de que han sido objeto ambas plazas por parte de los moros.

Una vez conseguido realizar todos estos planes continuarán aún las operaciones. Segunda parte del plan de ocupación

Desde Zeluan se ha enviado un

caseta del ferrocarril, habiéndose efectuado la operación sin novedad.

Para los Tíos Pacos

En los reconocimientos efectuados por nuestras tropas en los alrededores de Nador, se han encontrado pequeñas trincheras que sólo podían servir para que se resguardase un hombre.

Se supone que las construirían los moros para que se guarecieran tras ellas los Tíos Pacos.

Más detalles de la toma de Zelúan

Amplio algunos detalles de la toma de Zelúan.

Durante la operación los Schneider hicieron más de doscientos disparos. Los moros combatían desalentados y sin fe en el triunfo, huyendo sin dirección.

Esto se atribuye a que les faltaban los famosos cabecillas Chaldy y Mizizian.

Han sido destruidos algunos caseríos y chumberas de aquellos alrededores.

Se han presentado bastantes moros con sus mujeres, diciéndose amigos de España y solicitando perdón.

El total de bajas que tuvimos en la operación asciende a diez heridos que fueron curados en el mismo campamento.

A media tarde se produjo gran alarma por oírse vivo cañoneo y fuego de fusilería en los montes situados a la derecha de la Alcazaba.

La alarma se desvaneció al saberse que obedecía a la llegada de la columna Orozco, que según telegrafía llegó algunas horas después que las tropas del general Tovar.

En el momento en que se encontraron ambas columnas se produjo un espectáculo emocionante.

Los soldados encadenaban a fuerza de lanzar vivas.

Los jefes y oficiales abrazábanse felicitándose por el éxito de la jornada. Se han efectuado exploraciones utilísimas, siendo imposible calcular la

GRANDES TRIUNFOS

Toma del Gurugú. Júbilo nacional

(Edición de esta mañana) Barcelona 30, 7.00

La noticia.—Manifestaciones de entusiasmo.

La noticia de la toma del Gurugú ha causado extraordinario júbilo en todas partes, conmoviendo a toda la nación.

Se reciben noticias de innumerables puntos de la península dando cuenta del efecto que ha causado el brillante triunfo de nuestro Ejército.

En todas partes se han puesto colgaduras y banderas, y anoche hubo grandes iluminaciones.

En los campamentos

Al elevarse las banderas españolas en las cumbres de la montaña, formaron en el campamento del Hipódromo los batallones de Alba de Tormes, Barcelona y Tarifa.

El general Del Real, poseído de gran entusiasmo, dirigió a sus soldados la siguiente arenga:

«Hijos míos: Ya ondea la gloriosa bandera de la patria en la hasta ahora inexpugnable fortaleza enemiga del Gurugú, último refugio de la morisma infiel.

»Llevaronla a tan alta cima los robustos brazos de los hijos de la Patria, hijos amados del ejército que han vertido a raudales su sangre generosa.

»Con sangre conquistase la gloria, con sangre láyanse los agravios.

» ¡Viva España!

» ¡Viva el Rey!

» ¡Viva el Ejército!

» ¡Viva la Marina!

Estos vivas fueron contestados con aclamaciones entusiastas por todos los soldados.

Muchos de estos lloraban entregando

enorme cantidad de víveres, granos y paja que se ha encontrado, todo lo cual ha sido conducido a la Alcazaba, formándose un enorme almacén.

Testigos presenciales dicen que el espectáculo fué soberbio y emocionante en el momento en que bombardeaban el campamento moro de Bu Rahal.

La mayoría de los moros habían huido quedando solamente algunos centenares esperando la llegada de las tropas.

Funcionaron los Schneider destruyendo totalmente las tiendas de campaña destruyendo algunos moros. Los otros huyeron velocísimos como enloquecidos, abandonando algunos víveres y varias armas.

La protesta de la Prensa

Azcárate, Pérez Galdós y Melquiades Álvarez han visitado a Moret.

Este apreció en términos optimistas la situación política por los errores del Gobierno.

Censuró los rigores empleados contra la prensa y la obstinada suspensión de las garantías constitucionales, que hace tiempo debía haber cesado.

Se declaró partidario de exigir en el Parlamento las responsabilidades que ha contraído el Gobierno por los sucesos de Barcelona y por no haber hablado claro al país, diciéndole lo que iba a ser la guerra de Melilla.

Los comisionados salieron muy satisfechos de la entrevista y en seguida visitaron a Canalejas, el cual se mostró completamente de acuerdo con la actitud del señor Moret y se ofreció a coadyuvar al éxito de la campaña.

TOMA DEL GURUGÚ

(TELEGRAMA URGENTE)

Barcelona 29, 14.00.

Tomado el Gurugú a las nueve menos cuarto de esta mañana.—Olives.

GRANDES TRIUNFOS

Toma del Gurugú. Júbilo nacional

(Edición de esta mañana) Barcelona 30, 7.00

La noticia.—Manifestaciones de entusiasmo.

La noticia de la toma del Gurugú ha causado extraordinario júbilo en todas partes, conmoviendo a toda la nación.

Se reciben noticias de innumerables puntos de la península dando cuenta del efecto que ha causado el brillante triunfo de nuestro Ejército.

En todas partes se han puesto colgaduras y banderas, y anoche hubo grandes iluminaciones.

En los campamentos

Al elevarse las banderas españolas en las cumbres de la montaña, formaron en el campamento del Hipódromo los batallones de Alba de Tormes, Barcelona y Tarifa.

El general Del Real, poseído de gran entusiasmo, dirigió a sus soldados la siguiente arenga:

«Hijos míos: Ya ondea la gloriosa bandera de la patria en la hasta ahora inexpugnable fortaleza enemiga del Gurugú, último refugio de la morisma infiel.

»Llevaronla a tan alta cima los robustos brazos de los hijos de la Patria, hijos amados del ejército que han vertido a raudales su sangre generosa.

»Con sangre conquistase la gloria, con sangre láyanse los agravios.

» ¡Viva España!

» ¡Viva el Rey!

» ¡Viva el Ejército!

» ¡Viva la Marina!

Estos vivas fueron contestados con aclamaciones entusiastas por todos los soldados.

Muchos de estos lloraban entregando

de Melilla coronó las lomas intermedias próximas a la loma conocida por el Gorro Frío.

Alba de Tormes por el cañerío de la cabila de Mazuza remonta otra loma y logra llegar a las cumbres del Gurugú.

Ajó ordena el avance hasta lograr que la artillería quede emplazada en el lugar conocido por Los Pacos.

Protege esta maniobra una compañía del regimiento de África.

Otra compañía del mismo regimiento asciende trabajosamente por el escarpado ganando el sitio más alto de la montaña.

Aguardan órdenes para acudir en auxilio de donde sea necesario dos compañías del repetido regimiento de África y dos de Estella.

A las siete de la mañana el coronel señor Primo de Rivera con las fuerzas a sus órdenes gana las cumbres más altas de la derecha.

Se ve a un grupo de moros que presencian en actitud expectante las maniobras de nuestros soldados.

Por sus movimientos se conoce que tienen miedo de que se les tome por enemigos ondeando entonces banderas españolas para mostrarnos su amistad.

La vanguardia avanza gritando ¡Viva España!

A las ocho menos diez la compañía del regimiento de África que va al mando del capitán Félix llega a la altura que domina por completo la posición de Sidi Musa, siendo divisada por las avanzadas de Primo de Rivera que prorrumpen en aclamaciones.

La escena se repite a la llegada de nuevas tropas.

El momento culminante

El general Arizón se encontraba en la segunda caseta cuando el entusiasmo rayó al mayor grado por ondear las banderas en las cimas del Gurugú.

Las salvas señalaron esta operación, siendo indescriptibles las escenas que tenían lugar en todos los campamentos y en la plaza.

Las campanas de las iglesias de Melilla voltearon durante treinta minutos.

Los coches particulares fueron saltados por la muchedumbre deseosa de ver de cerca el espectáculo.

El comandante la señora Lagreda, encargada de la censura periodística, avisó que se dejara transmitir la noticia sin necesidad de las formalidades que se han observado hasta ahora para cursar los despachos.

En telegramas era enorme el trabajo habiendo multitud de conferencias depositadas y que, a pesar de la actividad que desplegaban los empleados, era imposible transmitir.

(De esta edición)

Barcelona 30, 8.30.

En los centros oficiales

Según dicen en los centros oficiales, creése que después de la ocupación del Gurugú, nuestras tropas se dedicarán a fortificarlo, conservando las posiciones ocupadas mientras siguen las negociaciones con el Sultán de Marruecos.

Las fuerzas que intervinieron

En la ocupación del Gurugú intervinieron diez y seis compañías de infantería, tres baterías de montaña, tres secciones de caballería y una de ingenieros.

Lo que dice Linares

El Ministro de la Guerra general Linares, interrogado por algunos periodistas, ha dicho que las operaciones por el territorio del Rif, terminarán con la toma del Gurugú, dedicándose nuestras tropas a imponer la autoridad de España en toda la extensión que hemos conquistado.

Otro ministro

Otro consejero, cuyo nombre se abstiene de indicar los periódicos, ha dicho lo siguiente:

«Nosotros hemos cumplido lo que habíamos prometido. Otros, ahora, verán lo que deben hacer.»

En los cuarteles.—Día festivo.—Felicidades a Marina.

En los cuarteles de toda España se han leído los telegramas oficiales dando cuenta de la toma del Gurugú.

El entusiasmo que ha producido en los soldados es delirante.

Hoy se considera en toda la nación como día festivo, para dar expansión al júbilo nacional.

El general Marina recibe millares de telegramas felicitándole a él y al Ejército que combate a sus órdenes por el triunfo conseguido.

DON BERNARDO CARRERAS

FALLECIÓ

ayer en Al-yor a las dos de la tarde

E. P. D.

Su viuda doña Ana Salóm, hijas doña Antonia, Margarita, Isabel y María y demás familia participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan lo tengan presente en sus oraciones.

El entierro ha tenido lugar a las nueve de esta mañana

Alayor 30 de Septiembre de 1909.

En Melilla

Dicen de Melilla que tan pronto como se tuvo noticia del movimiento que efectuaban nuestras tropas para ocupar el Gurugú, todo el mundo se lanzó a la calle.

La ansiedad reinante era enorme. Muchos seguían los incidentes de la operación valiéndose de gemelos prismáticos.

Los militares se confundían con los paisanos, reinando entre todos el mismo interés por el triunfo de la operación.

A medida que se tenían noticias de los movimientos que efectuaban las diversas columnas por las estribaciones de la montaña sucedíanse los victoriosos Ejércitos y a la nación.

Después, cuando ya se vio ondear nuestra enseña en lo alto del baluarte enemigo el entusiasmo se desbordó.

Los paisanos y militares se abrazaban, aun sin conocerse, felicitándose todos del éxito obtenido.

Un convoy.—El general Marina

Ha salido un convoy conduciendo pertrechos de guerra a la cumbre del Gurugú.

El general Marina continúa en la Alcazaba de Zelúan transmitiendo los órdenes complementarios de sus acertados planes.

Aprobación de Francia

Se ha celebrado en París Consejo de Ministros bajo la presidencia del jefe de Estado Mr. Fallieres, para tratar acerca de la nota enviada por Muley Hafid a las potencias.

El Consejo ha acordado unánimemente aprobar la contestación dada por Mr. Regnault, embajador de la República en Tánger, cuyos extremos, favorables en un todo a España, concuerdan en nuestros lectores.

Para las víctimas del «República»

En el mismo Consejo se acordó levantar un monumento en el lugar donde cayeron las víctimas de la catástrofe del globo dirigible «República».

La sorpresa de El-Had

Se ha sabido que los moros que atacaron el campamento que ocupan las tropas de la división Sotomayor en el zoco E-Had, de la cabila de Binisicar, lo hicieron aprovechándose de la obscuridad y de la niebla que reinaba.

Sólo así pudieron llevar a cabo su traicionera sorpresa.

El Mizizian

El jefe enemigo El Mizizian, que según se decía había huido a Argelia, se encuentra en el Rif.

Disfrazado de mujer y montado en una burra ha recorrido los zocos levantando el ánimo decaído de los cabileños, logrando reclutar hasta dos mil combatientes, la mayoría de los cuales abandonaron hace días las tragosas cumbres del Gurugú.

En Tánger

Comunican de Tánger que ha causado gran alegría en la colonia española la noticia de la ocupación de las últimas posiciones del enemigo.

En el Peñón

Los moros continúan hostilizando constantemente las sufridas tropas que guardan el Peñón de la Gomera. Los habitantes se ven reducidos a las raciones de esta pa.

Como esta situación no se puede prolongar se supone que bien pronto se ordenará ocupar las posiciones enemigas que dominan la plaza.

Agresión de los Anyeras

Los cabileños de la tribu de Anyera, bárbaros vecinos de la plaza de Ceuta, irrociaron y despojaron a dos embarcaciones pesqueras tripuladas por súbditos españoles e ingleses.

Los republicanos

Han celebrado una conferencia los caracterizados próhombres republicanos señores Azcárate y Pérez Galdós, trazando los preliminares de una acción enérgica encaminada a derribar al Gobierno que padecemos.

Felicitaciones

Los representantes diplomáticos extranjeros acreditados en la Corte han felicitado al Ministro de Estado señor Attendu Salazar por los triunfos que ha obtenido nuestro Ejército.

El rey Manuel II de Portugal ha dirigido un telegrama de felicitación a don Alfonso, el cual ha contestado en seguida agradeciéndolo.

Continúan llegando noticias de muchos puntos de España dando cuenta del júbilo que reina.

La embajada mora

El intérprete de la embajada marroquí que se encuentra en la corte, leyó a los embajadores los extraordinarios que publicaron los rotativos.

Los moros escucharon impasibles la lectura.

En los barrios bajos.—Un bando del Alcalde

Dicen de Madrid que reina el delirio en los barrios bajos.

El Alcalde ha publicado un patriótico bando en el que se invita al pueblo a engalanar las casas.

Los agresores de El-Had

Se ha podido averiguar por seguras confidencias que los moros que atacaron la división Sotomayor, refugiáronse en las alturas del Gurugú.

Viendo luego que nuestras tropas avanzaban sobre sus posiciones huyeron.

La mayoría de ellos procedían de la cabila de Beniburriaga, situada frente a Alhucemas.

Hermoso panorama

El panorama que se descubre desde la cima del Gurugú, es hermosísimo.

Desde aquellas alturas el espectáculo es sorprendente, dividiéndose la península de Tres Forcas, Beniburriaga, Zelúan, el Cabo de agua y Melilla, todo a vista de pájaro.

Las laderas de la montaña producen ricos chumbos, agarroba y alguna cebada.

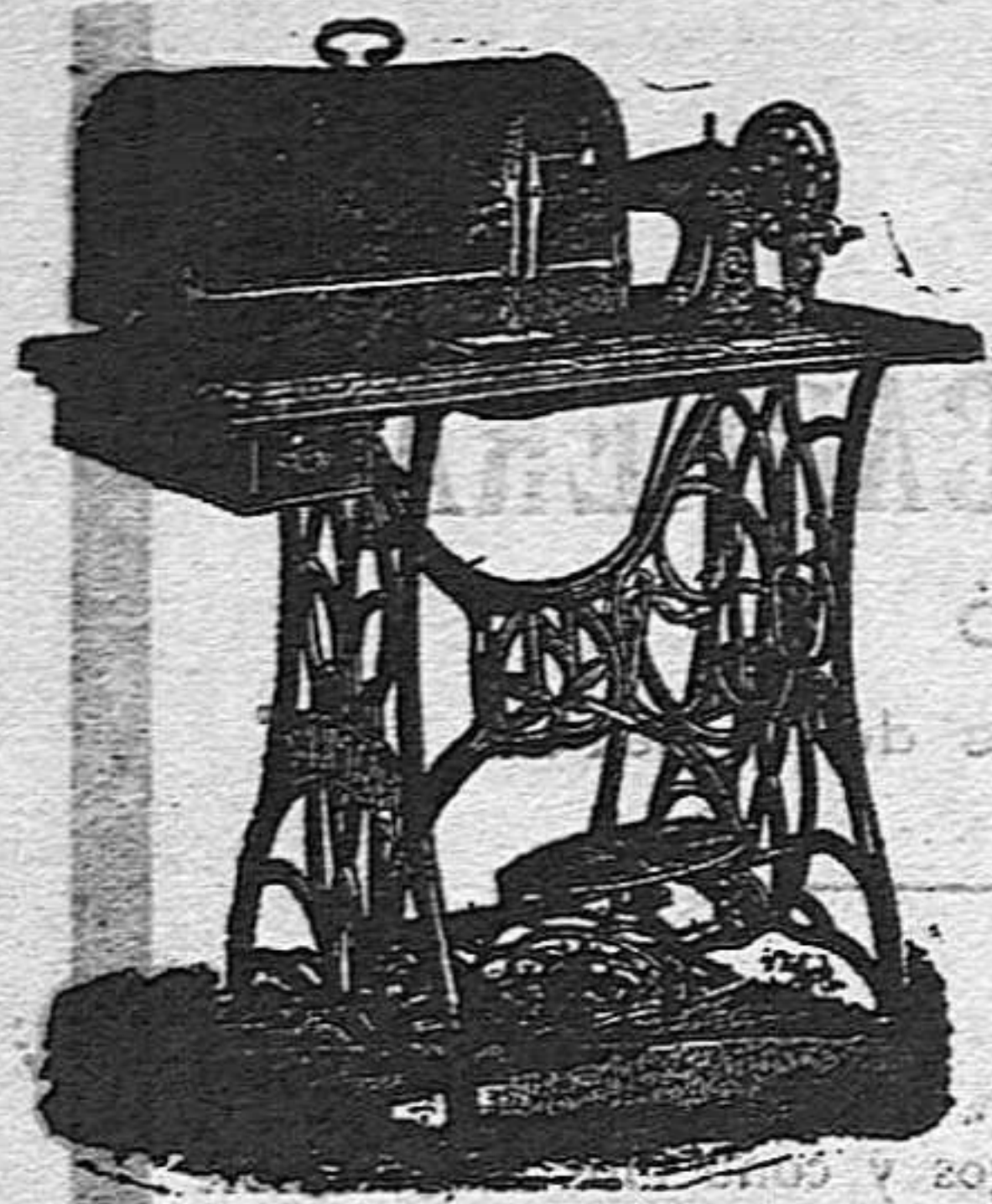
Se ve además peñascos enormes que forman prominentes inexpugnables.

El señor Alcalde de esta ciudad ha recibido del señor Gobernador civil de esta provincia el siguiente telegrama:

«Esta mañana ha ocupado nuestro heroico ejército barranco Lobo y picos principales Gurugú donde han enarbolado bandera española».

Alcalde Nación a General Jefe Ejército.—Melilla.

Alcalde y Concejales de este Ayuntamiento, felicitan calorosamente al brillante Ejército a sus órdenes por el feliz éxito de las operaciones y en especial por la toma del Gurugú. Han de Vidal, Contornes, Pedro Pons Vidal, Lorenzo Gómila, Pedro Sintes, José M. Mercadal, Pedro Pons Sintes, Andrés Pons, Bernardino Pons, Amado Clar, Ramón Carreras, Manuel Llañan Llabrés.»



Máquinas de coser "NAUMANN" Máquinas de coser

Decir en Menorca que las máquinas "NAUMANN" son muy buenas, no es nada nuevo, porque desde muchos años son aquí muy conocidas, y el público está plenamente convencido de que es una gran verdad.

Lo que sí es una novedad interesante, los últimos tipos que esta importante fábrica ha presentado al mercado, los cuales son la continua tentación de las personas de buen gusto, y verdaderas joyas para todas las familias por su gran utilidad y economía.

La finura y perfección de los múltiples trabajos que con ellas pueden hacerse, es la admiración de las personas inteligentes, y en verdad, no hay máquinas que puedan hacerlo mejor. Nos prestamos gustosos a cotejar estos trabajos con los que hagan las máquinas de cualquiera otra marca, sea la que fuere.

La casa "NAUMANN" para todos los roces de sus máquinas emplea materiales de acero tenaz, llevado al más alto grado de dureza, y el ajuste de todas sus piezas es graduable y absolutamente perfecto. He aquí sencillamente explicado el porqué son tan duraderas, tan ligeras y tan silenciosas, y porque trabajan tan primorosamente.

En estructura y elegancia, son inimitables, y sus nikelados esmaltados es lo mejor que puede hacerse. Se venden a plazos de 2⁵⁰ pesetas semanales y al contado con grandes rebajas.

Se entrega con cada máquina un documento garantizándolas contra todo defecto de construcción. Se enseña a los compradores el uso de todas las piezas que se entregan con las máquinas, é ininidad de labores de adorno, como bordados, reales calados rechelié, etc.

trabajos que con ellas pueden hacerse con la mayor facilidad, incluso labores de adorno, como bordados, reales calados rechelié, etc.

- Agujas de todas clases
- Manejaderas de todos sistemas
- Hilos y S. das
- Canillas.--Engranajes
- Correas.--Bobinas
- Bielas.--Destornilladores
- Aros para border
- Aleuzas.--Hecite
- Comas.--Muelles
- Piezas universales para border
- Reparaciones

AGENTE EN MENORCA:

L. MIQUEL PRETO. - Arravaleta, 12, Mahón.

Agencia "La Argentina"

Despacho de carga -- España Ultramar y Extranjero

Paquetes Postales para las Américas

Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz -- BARCELONA

Se acaba de establecer un nuevo servicio de encargos de domicilio a domicilio desde Barcelona a Ciudadela y vice-versa, contando con medios para servir con prontitud y economía.

Los encargos podrán entregarlos ó avisar para recogerlos en CIUDADELA, á Juan López, calle Alfonso XIII, 48.

BARCELONA, á Pedro Puigdemolas, Rambla Santa Mónica 33, y Plaza de la Paz.

J. SINTES. -- Muebles

GRAN SURTIDO

de alfombras última novedad

Alfombras para escaleras

Alfombras dormitorio Alfombras para sofá

Alfombras para todas las habitaciones

ANTES DE COMPRAR

visítad la exposición de Casa Sintés

Precios muy limitados

A LOS CICLISTAS EN GENERAL

GRAN OCAISION

Se venden 20 bicicletas con cámaras, cubiertas nuevas y freno contra-pedal y con sus accesorios correspondientes al precio de ellas desde ciento, á ciento veinticinco pesetas.

Dirigirse al ciclista A. R. B. (italiano)

Puente del Castillo, núm. 19 -- Mahón.

fotografía de femenias

(Casa fundada en el año 1869)

4, Plaza de la Miranda, 4

Se hacen postales al bromuro y á precios nunca vistos.

Retratos desde un real de vellón á cinco duros.

OBSEQUIO DE TRES POSTALES (algunas en colores) á cada cliente de la casa.

Se retrata todos los días, incluso domingos y fiestas, desde las 9 mañana á 1 tarde.

¡Se acerca el invierno!!

Las LAMPARAS DE FILAMENTO METÁLICO

que se venden en la Lampistería de

LUIS SAGUÉS -- Calle Nueva, n.º 2

son las más económicas del mundo.

El alumbrado eléctrico con dichas lámparas ES EL MAS BARATO DE TODOS.

La familia más pobre puede hoy disponer de alumbrado eléctrico espléndido y barato.

¡¡ Proveerse pronto de Lámparas !! Marca Z. -- Marca A. E. G. -- Marca AUER.

¡¡ GRAN REBAJA DE PRECIOS !!

Lámpara de 16 bujías, que gasta menos que una de 5, Ptas. 3'00

» 25 » gasta menos que una de 10, » 3'50

Al mismo tiempo participo á mi distinguida clientela que acabo de recibir un bonito y buen surtido en cristalería para toda clase de alumbrado y los Séptimos mecheros intensivos Auer, que son los de mejores condiciones y mejor resultado, á precio económico.

Manguitos AUER, desde 0'75 á 1'50 pesetas.

Se admiten abonados.

Recomiendo á mis clientes que desconfíen de las imitaciones.

No equivocarse:

Calle NUEVA, núm. 2, frente al casino "La Unión"

¡¡ GRAN REVOLUCION !!

Máquina de escribir por 25 duros

THE AMERICAN NEW

La nueva máquina "The American New" por su sencillez, solidez y facil manejo, por su poco peso, por su corrección y claridad en la escritura, por su facilísima composición, es la competidora de cuantas existen en el mercado.

Un niño de diez años la manejará perfectamente á la hora de hacer práctica.

No tiene teclado, ni letras de cautchou, ni resortes, ni palancas, etc... Piezas todas estas, que necesitan recomposición y cuyo coste, es casi tan caro como el de una máquina nueva.

Nuestra máquina, basta á toda persona diez minutos de práctica para saber escribir con ella.

Su peso de 2 y 1/2 kilogramos la hace transportable con facilidad, adquiriéndola, por todas estas condiciones, los viajeros de comercio.

Es utilísima y práctica en toda casa comercial y no tiene rival para todo particular por su sencillez y poco precio. ¿Por qué pagar por una de las demás máquinas 600, 800 ó 1.000 pesetas, cuando por 25 duros estáis perfectamente servidos? Vedlas y os convenceréis.

¡¡ NUEVO INVENTO YANKI !!

Colegio ROSSELLÓ

Este Centro abrió sus aulas al público el 13 de Junio de 1879, con el solo objeto de proporcionar á los obreros una enseñanza sólida y sencilla adecuada á su clase con un solo honorario igual para todos los alumnos y alumnas de 1'60 pesetas mensuales, dándose gratis los libros, efectos de dibujo, cuadernos y todo el material necesario.

Los alumnos son acompañados ida y vuelta.

Honorarios: 1'60 pesetas al mes.

(Se dan clases nocturnas).

¡ EL CRONOMETRO !

Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramófonos, cajas de música, etc., etc. Se hacen toda clase de gravados. Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Escritura mecanográfica

Se hacen toda clase de escritos á máquina, y toda clase de copias de documentos, Trabajos económicos.

Tipo de escritura lo más moderno que se conoce.

Encargos en el Ateneo Popular.

PARA LOS CURTIDORES.--Hay una máquina para cilindrar cueros con pieles enteras ó en medias hojas.

construcción especial y moderna de la casa José Creus y C., de Barcelona.

Para informes pueden dirigirse á la Calle Nueva, número 9, bajos, Sombrereria.

SE ALQUILAN los altos del Casino "Nuevo Centro" (calle Arravaleta), que comprenden los pisos 1.º, 2.º y 3.º, con abundantes y espaciosas habitaciones, teniendo dos puertas de entrada por la calle del Norte, absolutamente independientes del Café.

Para informes en la calle de Andreu número 38.

CLASES DE FRANCÉS.--Teórico-prácticas.

Se dan de 7 á 10 noche en la calle del Bastión 41 y á domicilio.

SE OFRECE para las tardes un joven de esta localidad, como cobrador ó empleado de escritorio-Sueldo módico.

Informes en esta imprenta.

PARA VENDER.--Lo están las siguientes:

Una casa calle del Sol, números 63 y 70 juntamente con una cochera en la calle de Santa Escolástica n.º número.

Una casa calle de Cifuentes, n.º 158.

Una casa en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 68.

Un huerto en el pueblo de Villa-Carlos, calle del Rosario, n.º 64.

Para informes, en Villa-Carlos, calle Mayor, n.º 69.

PARA VENDER.--Lo está una tienda de comestibles situada en la calle Cos de Gracia número 7.

Informarán en la misma.

La Voz de Menorca

Edición de la mañana

Mahón, jueves 30 Septiembre de 1909

Suplemento al núm. 892

GRANDIOSO TRIUNFO

Toma del Gurugú. — Júbilo nacional

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Barcelona 30, 7'00.

La noticia.—Manifestaciones de entusiasmo.

La noticia de la toma del Gurugú ha causado extraordinario júbilo en todas partes, conmoviendo á toda la nación.

Se reciben noticias de innumerables puntos de la península dando cuenta del efecto que ha causado el brillante triunfo de nuestro Ejército.

En todas partes se han puesto colgaduras y banderas, y anoche hubo grandes iluminaciones.

En los campamentos

Al elevarse las banderas españolas en las cumbres de la montaña, formaron en el campamento del Hipódromo los batallones de Alba de Tormes, Barcelona y Tarifa.

El general Del Real, poseído de gran entusiasmo, dirigió á sus soldados la siguiente arenga:

—«Hijos míos: Ya ondea la gloriosa bandera de la patria en la hasta ahora inexpugnable fortaleza enemiga del Gurugú, último refugio de la morisma infiel.

»Llevaronla á tan alta cima los robustos brazos de los hijos de la Patria, hijos amados del ejército que han vertido á raudales su sangre generosa.

»Con sangre conquistase la gloria, con sangre lánvanse los agravios.

»¡Viva España!

»¡Viva el Rey!

»¡Viva el Ejército!

»¡Viva la Marina!»

Estos vivas fueron contestados con aclamaciones entusiastas por todos los soldados.

Muchos de estos lloraban entregándose á grandes transportes de júbilo.

Las baterías y los buques de guerra hicieron salvas; mientras tanto los soldados presentaron las armas.

Las charangas de los batallones tocaron la marcha real.

El desfile de las tropas fué brillantísimo presenciándolo muchos espectadores, los cuales aplaudían con estrépito.

No hay medio de describir el entusiasmo de que estaban poseídos.

La operación

Orden de las tropas

En la madrugada de ayer un batallón de Africa y dos compañías de Estella, á las órdenes del coronel Arco, formaron en las inmediaciones de la segunda caseta, como reserva.

El coronel señor Primo de Rivera con el batallón de Melilla avanzaba por la derecha siguiendo el barranco del Lobo.

Por la misma dirección fueron los batallones de Las Navas y el Disciplinario.

El centro ocupábalo el general Arizón con un escuadrón de caballería y una sección de Treviño.

La extrema izquierda formábala Axó con una batería de montaña y gran número de acémilas conduciendo quinientas cuarenta y nueve cajas de municiones.

Seis moros de la sección de policía indígena guiaban las columnas, seguidos por Alba de Tormes.

En las alturas

Primo de Rivera con cien moros policías ganó las alturas situadas á la izquierda de la montaña.

En el mismo momento una compañía de Africa al mando del capitán Félix apareció por otro lado.

A las seis y media una compañía de Melilla coronó las lomas intermedias próximas á la loma conocida por el Gorro Frigio.

Alba de Tormes por el caserío de la cabilia de Mazuza remonta otra loma y logra llegar á las cumbres del Gurugú.

Axó ordena el avance hasta lograr que la artillería quede emplazada en el lugar conocido por Los Pacos.

Protege esta maniobra una compañía del regimiento de Africa.

Otra compañía del mismo regimiento asciende trabajosamente por el escarpado ganando el sitio más alto de la montaña.

Aguardan órdenes para acudir en auxilio de donde sea necesario dos compañías del repetido regimiento Africa y dos de Estella.

A las siete de la mañana el coronel señor Primo de Rivera con las fuerzas á sus órdenes gana las cumbres más altas de la derecha.

Se ve á un grupo de moros que presencian en actitud espéctante los movimientos de nuestros soldados.

Por sus movimientos se conoce que tienen miedo de que se les tome por enemigos ondeando entonces banderas españolas para mostrarnos su amistad.

La vanguardia avanza gritando ¡Viva España!

A las ocho menos diez la compañía del regimiento de Africa que va al mando del capitán Félix llega á la altura que domina por completo la posición de Sidi-Musa, siendo divisada por las avanzadas de Primo de Rivera que prorrumpen en aclamaciones.

La escena se repite á la llegada de nuevas tropas.

El momento culminante

El general Arizón se encontraba en la segunda caseta cuando el entusiasmo rayó al mayor grado por ondear las banderas en las cimas del Gurugú.

Las salvas señalaron esta operación, siendo indescriptibles las escenas que tenían lugar en todos los campamentos y en la plaza.

Las campanas de las iglesias de Melilla voltearon durante treinta minutos.

Los coches particulares fueron asaltados por la muchedumbre deseosa de ver de cerca el espectáculo.

El comandante señor Lagreda, encargado de la censura periodística, avisó que se dejara transmitir la noticia sin necesidad de las formalidades que se han observado hasta ahora para cursar los despachos.

En telégrafos era enorme el trabajo habiendo multitud de conferencias depositadas y que, á pesar de la actividad que desplegaban los empleados, era imposible transmitir.

El señor Alcalde de esta ciudad ha recibido del señor Gobernador civil de esta provincia el siguiente telegrama:

«Esta mañana ha ocupado nuestro heroico ejército barranco Lobo y picos principales Gurugú donde han enarbolado bandera española».

GRANDIOSO TRIUNFO

Tomada del Garaguá. Júbilo nacional

Se ve a un grupo de mozos que presencian en silencio espantado los movimientos de nuestros soldados. Por sus movimientos se conoce que tienen miedo de que se les toren por enemigos cuando entorpecen a las españolas para mostrarnos su amistad. La vanguardia avanza gritando ¡Viva España!

Al momento culminante El general Arizón se encuentra en la segunda caseta cuando el entusiasmo le invade al grado de ordenar las banderas en las cimas del Garaguá. Las banderas de las iglesias de la villa volaron durante treinta minutos. Los coches particulares fueron arrastrados por la muchedumbre deseosa de ver de cerca el espectáculo. El comandante señor Lagreda, encargado de la censura periódica, avisó que se debía transmitir la noticia sin necesidad de las formalidades que se han observado hasta ahora para cursar los despachos. En el momento era enorme el ruido que había producido el entusiasmo depositado y que a pesar de la actividad que desplegaban los empleados era imposible transmitir.

El señor Alcalde de esta ciudad ha recibido del señor Gobernador civil de esta provincia el siguiente telegrama: «Esta mañana ha ocurrido nuestro heroico ejército batallas lobo y pirañas principales Garaguá donde han triunfado las banderas españolas»

Tipografía Malvarosa. Calle de San Juan

La operación. En la madrugada de ayer un batallón de África y dos compañías de Artillería a las órdenes del coronel Arizón tomaron en las inmediaciones de la segunda caseta como reserva. El coronel señor Primo de Rivera con el batallón de Melilla avanzó por la derecha siguiendo el camino del Garaguá. Por la misma dirección fueron las compañías de las Navas y el Destacamento de Artillería. El centro ocupado el general Arizón con un escuadrón de caballería y una sección de Traviés. La columna expedida formaba una línea con una batería de montaña y un número de compañías conduciendo de quinientas quinientas y nuevas armas de municiones. Los mozos de la sección de policía fueron guiados por Alca de Tormes.

Al amanecer Primo de Rivera con cien mozos de policía ganó las alturas situadas a la izquierda de la montaña. En el mismo momento una compañía de África al mando del capitán Félix Aparicio por otro lado. A las seis y media una compañía de Melilla coronó las lomas interiores próximas a la loma conocida por el Garaguá.

Alca de Tormes por el cerro de la caseta de Manza remonta una loma y logra llegar a las cumbres del Garaguá. Así ordena el avance hasta lograr que la artillería pueda emplazarse en el lugar conocido por los pacos. Protege esta maniobra una compañía del regimiento de África. Una compañía del mismo regimiento asciende trabajosamente por el escarpado cuando el sitio más alto de la montaña.

Aguardan órdenes para acudir en auxilio de donde sea necesario dos compañías del repetido regimiento de África y dos de España. A las siete de la mañana el coronel señor Primo de Rivera con las fuerzas a sus órdenes toma las cumbres más altas de la derecha.

Conferencias telefónicas de resaca. La noticia. La noticia de la toma del Garaguá ha causado extraordinario entusiasmo en todas partes, convirtiéndose a toda la nación. Se reciben noticias de importantes puntos de la península donde cuenta el efecto que ha causado el brillante triunfo de nuestro Ejército. En todas partes se han puesto colgaduras y banderas, y anoche hubo grandes iluminaciones. En los campamentos. Al elevarse las banderas españolas en las cumbres de la montaña, tomaron en el campamento del Garaguá como los batallones de Alca de Tormes, Barcelona y Melilla. El general Del Real, poseído de gran entusiasmo, dirigió a sus soldados la siguiente arenga: «¡Hijos míos! Ya os da la gloria la bandera de la patria en la hasta ahora inexpugnable fortaleza enemiga del Garaguá, último refugio de la infame rebelión. ¡Elevación a tan alta cima los rostros bravos de los hijos de la Patria, hijos amados del ejército que han vertido a raudales su sangre generosa. Con sangre conquistase la gloria con sangre lavarse los agravios. ¡Viva España! ¡Viva el Rey! ¡Viva el Ejército! ¡Viva la Marina!»

Estos vivas fueron contestados con aclamaciones entusiastas por todos los soldados. Muchos de estos llevaban en sus manos grandes transportes de júbilo. Las banderas y los pedruzcos de que se hicieron vivas, mientras tanto los soldados presentaban las armas. Las charreteras de los batallones tocaron la marcha real. El desfile de las tropas fue brillante y emocionante. El jefe de las tropas fue brillantísimo prescindiendo muchos espectadores, los cuales aplaudían con entusiasmo. No hay modo de describir el entusiasmo de que están pasadas.

El jefe de las tropas fue brillantísimo prescindiendo muchos espectadores, los cuales aplaudían con entusiasmo. No hay modo de describir el entusiasmo de que están pasadas.